

Bible Parser 2015 : Exégèse

Exégèse : Actes 18:1 ~ Paul à Corinthe

Actes 18:1



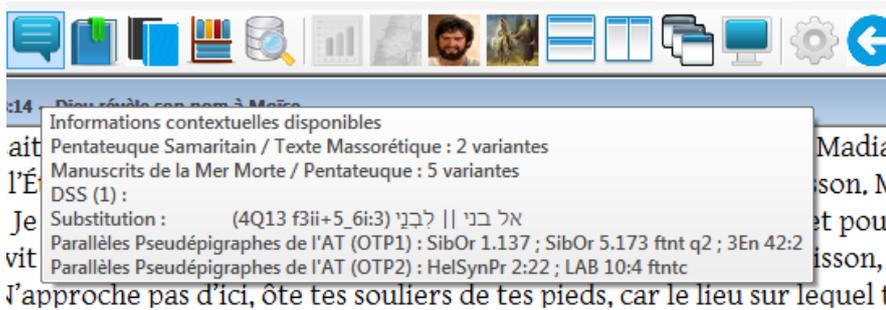
13 références.

Le panel **Exégèse** de *Bible Parser 2015* dispose de nombreux outils, qui sont fonction du corpus en cours.

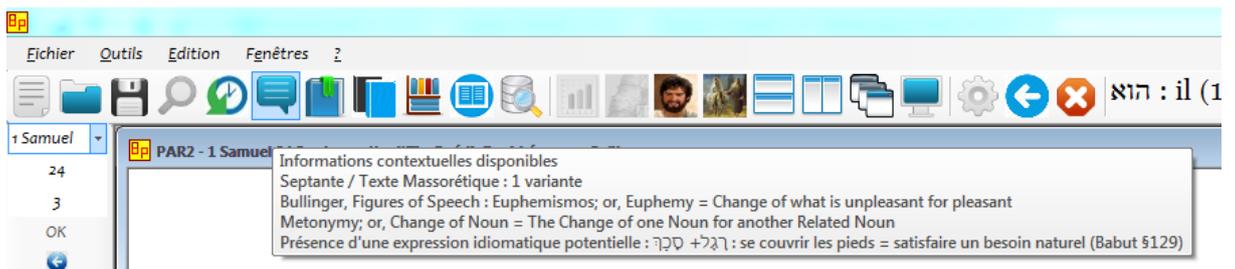
- **Analyse morphologique** : pour l'hébreu, avec analyse de la cantillation ; pour le grec, coloration et découpage syntaxique
- **Grammaires** : accès aux grammaires ou manuels spécialisés (généralement, en PDF), dont certains sont indexés.
- **Visuels** : 1759 visuels indexés à 12 726 versets
- **Atlas géographique** : 743 cartes
- **Personnages bibliques** : plusieurs milliers de personnages indexés, donc plusieurs dizaines avec visuels et désambiguïsation.
- **Parallèles Bibliques** : cet encart donne accès à tous les parallèles entre *Samuel – Chroniques – Rois, Josèphe, Philon, les écrits rabbiniques des Ier-IIe s. (Bonsirven), le Talmud de Jérusalem, les Pseudépigraphes, les Pères apostoliques, l'Évangile de Thomas, la source Q, Justin, Eusèbe de Césarée.*
- **Introductions** : accès à tous les ouvrages de référence présents dans la *Bibliothèque.*
- **Thèmes bibliques** : des milliers de thèmes détaillés, avec nombreux renvois
- **Versions grecques** : outil de comparaison des 13 versions grecques, indiquant notamment les écarts liés à l'orthographe, la casse, la ponctuation et l'ajout ou omission d'un mot ; accès à la version hébraïque de Matthieu par *Shem Tob*
- **Versions latines** : le texte de la *Vulgate* est comparé au texte de 3 témoins de la *Vetus Latina* : *Codex Vercellensis, Codex Bobbiensis, et Codex Veronensis*, mais aussi à celui du *Codex Bezae.*
- **Versions françaises** : texte de l'ensemble des versions françaises disponibles
- **Citations de l'Ancien Testament dans le Nouveau** (détail de la conformation ou non de la citation à la Septante, au texte Massorétique, aux textes de Qumrân)
- **Apparats critiques** : pour le NT, 13 246 entrées ; pour l'AT, 5938 variantes signalées ; apparat du SBL GNT.
- **Treasury of Scriptural Knowledge, Enhanced** : 500 000 références croisées (cet outil étant un peu plus long, il peut être désactivé dans les Options)

Bible Parser 2015 : Exégèse

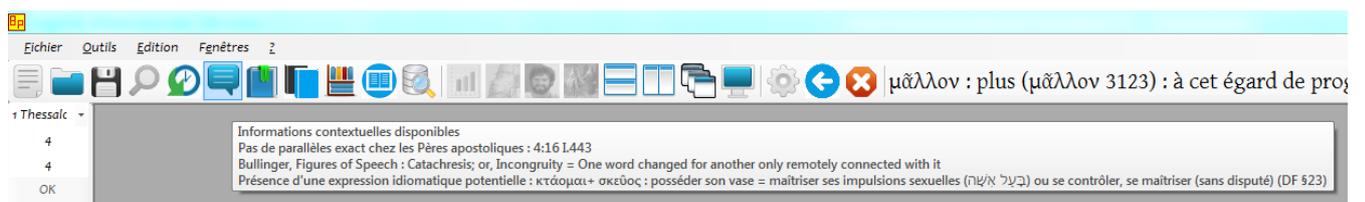
- **Informations contextuelles pour** : poids et mesures, monnaies, calendrier, chronologie des rois d'Israël et de Juda, parallèles entre *Samuel*, *Rois* et *Chroniques* (**1198 versets parallèles**), les corpus de la période du Second Temple (*Flavius*, *Philon*, *Pseudépigraphe*, *Pères apostoliques*, *Mishnah*, etc.) présence des *tiquné Sopherim*, présence de constructions grecques typiques (règle de Colwell, règle de Sharp), figures de rhétorique (cf. Bullinger), hendiadys (cf. Lillas)



- **Expressions idiomatiques de l'hébreu biblique** : d'après J.-M. Babut, *Les expressions idiomatiques de l'hébreu biblique* (Gabalda, 1995), complété par l'auteur : **362 idiomes**.



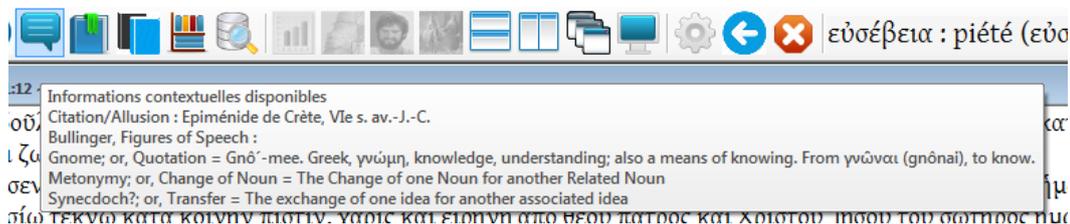
- **Expressions idiomatiques du grec biblique** : outil inédit développé par l'auteur, recensant **84 idiomes** (base en perpétuelle mise à jour)



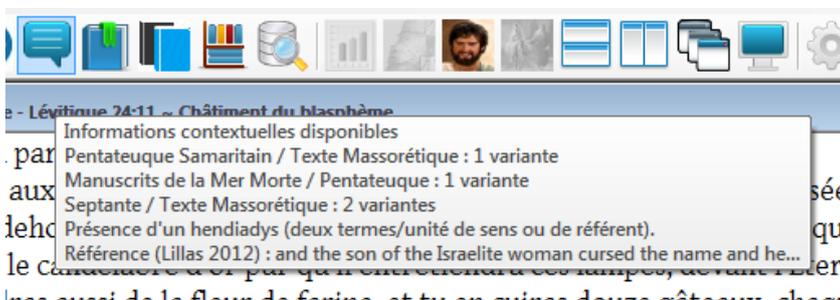
- **Citations et Allusions Bibliques dans les corpus de la période du Second Temple** : index des citations bibliques de Josèphe (**684 citations**) et ses parallèles bibliques (**1977 parallèles**), Philon (**1538 citations**), Manuscrits sectaires de la Mer Morte (**1415 citations**), Mishna (**562 citations**), et Pères apostoliques (**514 citations**), Textes rabbiniques des deux premiers siècles chrétiens (Bonsirven, **2133 citations**).
- **Citations d'auteurs chrétiens marquants** : Justin martyr (**524 citations**), Irénée de Lyon (**892 citations** actuellement *Gn-Mt*, NT en cours de finalisation), Eusèbe de Césarée (en cours).
- **Écart du Texte Massorétique avec les manuscrits de la Mer Morte** : toutes les variantes sont indiquées et élucidées (type de variante)

Bible Parser 2015 : Exégèse

- **Écart du Texte Massorétique avec la Septante** : d'après le travail d'Emmanuel Tov, avec détail (type d'écart)
- **Bullinger, *Figures of speech in the Bible*** : si le texte biblique présente une figure de rhétorique, *Bible Parser* vous la signale (accès à l'article dédié dans Exégèse)



- **Lillas, *Hendiadys in the Hebrew Bible*** (Ph.diss., 2012 : 365-613) : **1728** versets référencés.



Critique textuelle



Un accent particulier est mis sur l'accès aux ressources de critique textuelle, tant pour l'Ancien Testament que le Nouveau. Depuis le panel *Exégèse*, l'encart *Apparats critiques* centralise les informations : LXX vs TM, Pentateuque Samaritain, Variantes et attestations dans les Manuscrits de la Mer Morte et accès direct et local aux feuillets des manuscrits les plus anciens témoignant du texte en cours (NT + LXX, AT) : Papyri, onciaux, etc.

Bible Parser 2015 : Exégèse

The screenshot displays the Bible Parser 2015 interface. On the left, a list of textual variants for Colossians 2:1-7 is shown, including references to various manuscripts like Alex: 459 (Cyril), Alex/Occ.: 1908 A, Byz: (1809*), syr^P (Cassiodorus) Chrysostom (Severian) Theodore^{lat}: 202, etc. Below the list, there are sections for 'Papyrus du Nouveau Testament' (highlighting P46) and 'Codex Sinaiticus'. On the right, a detailed view of a papyrus fragment (P46) is shown, featuring a photograph of the original parchment with a digital transcription of the Greek text overlaid. The transcription is in a clear, legible font, and the interface includes a menu bar and a toolbar.

Sont notamment accessibles intégralement et dynamiquement : 51 papyrus du NT (P1, P5, P9, P13, P20, P26, P46, P52, P66, P74, P105, P106, P119, etc. – 51 sur 134 (indexation en cours) –, *Codex Sinaiticus* (texte + transcription), *Codex Vaticanus* (texte + transcription), *Codex Alexandrinus*, *Codex Bezae* (grec + latin), *Codex Washingtonianus*, ainsi que les apparats critiques de *Von Soden*, de la *SBL (SBL GNT)* et de *Willker*.

Intégrés à la **Bibliothèque** : *Codex Aleppo*, *Codex Colbertinus*, *Codex de Léningrad*, *Codex Hillely*, *Codex de Berlin*, *Codex Claromontanus*, *Codex Fuldensis*.